



PROGRAM PODPORY
**ČESKÉHO
KULTURNÍHO
DĚDICTVÍ
V ZAHRANIČÍ**

Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2016/2017

Destinace (země, město): Makedonie, Skopje

Jméno, příjmení: Mgr. Zdeněk Andrlé

Místo působení: Univerzitet „Sv. Kiril i Metodij“ vo Skopje, Filološki fakultet „Blaže Koneski“, Slavistika
Bulevar Goce Delčev br. 9A, 1000 Skopje, Makedonija

<http://www.ukim.edu.mk>

<http://www.flf.ukim.edu.mk>

bohemitika.mk@gmail.com

Obecné informace

Oddělení českého jazyka (Bohemistika) je součástí Katedry slavistiky Filologické fakulty „Blaže Koneského“ Univerzity „Sv. Cyrila a Metoděje“ ve Skopji. Češtinu lze studovat ve třech tzv. modulech (A – hlavní obor – čtyřleté studium; B – vedlejší obor – tříleté studium; C – volitelný jazyk – jedno či dvouleté studium). Na bohemistice působí 2 pedagogové (včetně lektora). Forma studia je denní.

Studenti

V akademickém roce 2016/2017 český jazyk fakticky studovalo 15, resp. 10 studentů (modul A: 1 student ve 4. ročníku; modul C: 1 studentka ve 2. ročníku a 13 – zimní semestr, resp. 8 – letní semestr – studentů 1. ročníku). Nejasnosti ovšem panují v případě počtu studentů formálně přihlášených. Výběrový seminář navštěvují především studenti makedonistiky a anglistiky. Věk studentů se pohybuje mezi 18 a 23 lety. V letošním akademickém roce byla poměrně často diskutována restrukturalizace výše uvedených modulů. Studenti mají k dispozici 3 zkoušková období (leden, květen/červen, srpen/září).

Výuka

Oficiální pracovní úvazek lektora je 14 hodin týdně (4. ročník po 8 hodinách, 2. ročník 2 hodiny a 1. ročník 4 hodiny). 1 vyučovací jednotka má 45 minut. Jedná se zejména o lektorská, tj. jazykově-konverzační cvičení. V letošním školním roce lektor vedl (ve 4. ročníku) i cvičení ze syntaxe a překladová cvičení.

Od 1. ročníku jsou cvičení vedena převážně v českém jazyce se snahou zachovat logickou a časovou souslednost. Výjimečně se lektor uchyluje k výkladu v makedonském či srbském jazyku. Lektorské semináře jsou tak prakticky jednou z mála možností, kde mohou studenti slyšet a praktikovat český jazyk. Lektorské hodiny mají rozvíjet především komunikační dovednosti. Níže uvedené knihy slouží lektorovi jako textová opora k sestavování jakéhosi kompilátu, jenž je dále rozvíjen dle aktuálních potřeb studentů (Holá, Lída: Czech Step by Step; Nekovářová, Alena: Čeština pro život; Cvejnová, Jitka: Česky, prosím; Holá, Lída: Czech Express I, II). Semináře jsou často oživeny i jazykovými hrami, písněmi či prací s novinovými aj. články. Do výuky jsou zakomponovány i reálie a obecně kulturní informace.

Podmínky pro výuku

Vybavení učeben, které se nacházejí v prostorách Filologické fakulty, je zcela základní, tedy tabule + křída. Tzv. česká učebna disponuje i značným množstvím (zastaralých) počítačů. Většina učeben je ovšem v havarijním stavu. Kvůli nefunkční střešní krytině se prostory fakulty při vydatných deštích mění spíše v zařízení rekreačního typu (rozuměj brouzdaliště). Plesnivé vlhké stěny taktéž znehodnocují i uskladněný materiál (knihy, učebnice).

Lektor sdílí kabinet se dvěma kolegyněmi. Kabinet je vybaven počítačem s přístupem na internet, tiskárnou a skenerem. Součástí katedry je i slavistická knihovna se zvlášť vydělenou částí pro bohemika (čítající cca 1100 knih a 170 filmů).

Další aktivity

Z dalších aktivit bych zmínil především organizaci studentských výměn a stipendií, projekci filmů (1x týdně), katalogizaci bohemistické knihovny, organizaci přednášek českých autorů či pedagogů, propagaci českého jazyka vně akademického prostředí, spolupráci se Základní školou J. A. Komenského ve Skopji, spolupráci na elektronickém frazeologickém slovníku, navázání (prozatím velice slibné) spolupráce s bohemistickým pracovištěm v srbském Bělehradě, organizaci velice úspěšných konferencí (frazologické, makedonsko-české) atd.

Spolupráce

Katedra bohemistiky intenzivně spolupracuje zejména s českým zastupitelským úřadem ve Skopji. Komunikace i vzájemné vazby jsou vynikající a více než standardní. Ambasáda České republiky se významně podílí na veškerých aktivitách bohemistického pracoviště jak finančně, tak i organizačně. Díky finanční podpoře Velvyslanectví České republiky ve Skopji se na naší katedře konají nejen odborné

přednášky hostujících pedagogů, ale ambasáda je rovněž garantem vědeckých konferencí či vydání sborníku.

Tradičně vynikající je spolupráce s LŠSS Masarykovy univerzity v Brně (letos byli vysláni dva naši studenti) či Mezinárodní letní jazykovou školou Západočeské univerzity v Plzni (1 studentka).

Podmínky pro lektora

Lektor podepisuje pracovní smlouvu na dobu určitou. Z pravidelného měsíčního platu odvádí daň, zároveň je mu hrazeno sociální pojištění (zdravotní pojištění v letošním roce přestalo být hrazeno).

Lektor má k dispozici byt v lektorské budově univerzity (vzdálené asi 30 minut pěšky). Řadu let se mluví o celkové rekonstrukci budovy, realizace je ovšem hudbou budoucnosti. V letošním akademickém roce lektor byt částečně rekonstruoval, neboť havarijní stav některých prostor byl vskutku tristní.

Samostatnou kapitolou je udělení pracovního povolení a vyplácení mezd (mnohdy se opoždí o několik měsíců).

Z historie katedry bohemistiky

Počátky rozvoje bohemistiky lze datovat do roku 1947, ve kterém je na katedře slavistiky angažován první český lektor, dr. Karel Hora. V tomto roce taktéž začíná soustavná výuka českého jazyka na místní univerzitě. V roce 1950 přichází na zdejší katedru Vera Janeva, o 23 let později, tedy v roce 1973, začíná svoji pedagogickou činnost Donka Danilovska-Rous. V roce 1990, s příchodem české lektorky Kateřiny Vítové, se navyšuje počet pedagogů a češtinu lze studovat i jako druhý hlavní předmět. V akademickém roce 1998/1999 je angažována Jasminka Delova-Siljanova, jež zde působí (jakožto vedoucí kabinetu bohemistiky) dodnes. Výraznou stopu zde zanechala i dlouholetá lektorka Milena Přikrylová.

O Skopji

Skopje je „mladým“ (ničivé zemětřesení z roku 1963 srovnalo se zemí až 80 procent města) dynamickým městem. Dle mého názoru je zde vcelku bezpečno. Navzdory laickému předpokladu zde panují relativně tuhé zimy. V zimních měsících také převládá katastrofální smogová situace. Léta jsou naopak skutečně horká (teploty se mohou pohybovat i nad 40 °C). Skopje je taktéž sužována poměrně častými zemětřeseními. Makedonce lze považovat za velice přátelský, klidný a pohostinný národ. Zvláštní kapitolu představuje politická nestabilita země.